



Bruxelles, den 17.5.2016  
COM(2016) 262 final

2016/0136 (NLE)

Forslag til

### **RÅDETS AFGØRELSE**

**om den holdning, der skal indtages på vegne af Den Europæiske Union i  
Associeringsrådet EU-Mellemamerika vedrørende de forklarende bemærkninger til  
artikel 15 i bilag II til aftalen om oprettelse af en associering mellem Den Europæiske  
Union og dens medlemsstater på den ene side og Mellemamerika på den anden side**

## BEGRUNDELSE

### 1. BAGGRUND FOR FORSLAGET

- **Forslagets begrundelse og formål**

Aftalen om oprettelse af en associering mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Mellemamerika på den anden side blev undertegnet den 29. juni 2012 i Tegucigalpa, Honduras, og er blevet anvendt midlertidigt siden 2013.

I bilag II til associeringsaftalen fastlægges definitionen af begrebet "produkter med oprindelsesstatus" og metoder for administrativt samarbejde. I artikel 37 i bilag II fastsættes det, at parterne i Underudvalget vedrørende Told, Handelslettelser og Oprindelsesregler vedtager "forklarende bemærkninger" vedrørende fortolkningen, anvendelsen og forvaltningen af bilag II og forelægger dem for Associeringsrådet med henblik på godkendelse

Underudvalget vedrørende Told, Handelslettelser og Oprindelsesregler mødtes den 1.-2. juni 2015 i Bruxelles og vedtog visse forklarende bemærkninger. De omfatter retningslinjer for artikel 15 i bilag II til aftalen vedrørende udstedelse og udfyldning af varecertifikat EUR.1, der kan benyttes som bevis for oprindelse.

Tillæg 3 til bilag II til associeringsaftalen indeholder en model til varecertifikat EUR.1. I praksis er der dog mindre forskelle mellem tillæg 3 og ordlyden på de certifikater, som trykkes af medlemsstaterne. Ifølge de forklarende bemærkninger kan der tillades afvigelser i formuleringen, uden at certifikaterne derved mister deres gyldighed, så længe alle parter har en kopi af det anvendte certifikat og ordlyden ikke ændrer ved de oplysninger, eksportøren skal angive.

De oplysninger, eksportøren skal angive på varecertifikat EUR.1 til forelæggelse for toldmyndighederne, bør være klare og udformet således, at der undgås enhver form for misbrug. Derfor indeholder de forklarende bemærkninger vejledning om udfyldelsen af alle rubrikker på varecertifikat EUR.1.

- **Sammenhæng med de gældende regler på samme område**

Forslaget er i overensstemmelse med andre forklarende bemærkninger vedtaget i frihandelsaftalerne mellem Den Europæiske Union og Chile og Mexico.

- **Sammenhæng med Unionens politik på andre områder**

Brugen af forklarende bemærkninger fremmer bedre regulering.

### 2. RETSGRUNDLAG, NÆRHEDSPRINCIPPET OG PROPORTIONALITETSPRINCIPPET

- **Retsgrundlag**

Da forslaget vedrører Den Europæiske Unions handelspolitik, er det relevante retsgrundlag artikel 207, stk. 4, første afsnit, sammenholdt med artikel 218, stk. 9, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

- **Nærhedsprincippet (for områder, der ikke er omfattet af enekompetence)**

Forslaget henhører under Den Europæiske Unions enekompetence.

- **Proportionalitetsprincippet**

Forslaget går ikke ud over, hvad der er nødvendigt eller hensigtsmæssigt for at opnå de forventede mål.

### **3. RESULTATER AF EFTERFØLGENDE EVALUERINGER, HØRINGER AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSER**

- **Høringer af interesserede parter**

Ikke relevant, da forslaget kun indeholder vejledning til en eksisterende aftale.

- **Indhentning og brug af ekspertbistand**

Ikke relevant, da forslaget kun indeholder vejledning til en eksisterende aftale.

- **Konsekvensanalyse**

I forslaget gives der vejledning til en eksisterende bilateral handelsaftale. Der findes ingen andre løsningsmuligheder.

### **4. VIRKNINGER FOR BUDGETTET**

Forslaget har ingen virkninger for Unionens budget.

### **5. ANDRE FORHOLD**

Ingen

Forslag til

## RÅDETS AFGØRELSE

**om den holdning, der skal indtages på vegne af Den Europæiske Union i Associeringsrådet EU-Mellemamerika vedrørende de forklarende bemærkninger til artikel 15 i bilag II til aftalen om oprettelse af en associering mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Mellemamerika på den anden side**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207, stk. 4, første afsnit, sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og  
ud fra følgende betragtninger:

- (1) Aftalen om oprettelse af en associering mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Mellemamerika på den anden side<sup>1</sup> ("aftalen") blev paraferet den 22. marts 2011 og undertegnet den 29. juni 2012. I henhold til aftalens artikel 353, stk. 4, er aftalens del IV blevet anvendt midlertidigt siden den 1. august 2013 mellem Unionen, Nicaragua, Honduras og Panama, siden den 1. oktober 2013 mellem disse parter og El Salvador og Costa Rica og siden den 1. december 2013 mellem Unionen, Nicaragua, Honduras, Panama, El Salvador og Costa Rica på den ene side og Guatemala på den anden side.
- (2) I artikel 37 i bilag II til aftalen fastsættes det, at parterne i det underudvalg vedrørende told, handelslettelser og oprindelsesregler, der nedsættes ved artikel 123 i aftalen ("Underudvalget"), vedtager "forklarende bemærkninger" vedrørende fortolkningen, anvendelsen og forvaltningen af bilag II og forelægger dem for Associeringsrådet med henblik på godkendelse.
- (3) Underudvalget mødtes den 1. og 2. juni 2015 og vedtog visse forklarende bemærkninger til artikel 15 i bilag II til aftalen vedrørende udfyldning og trykning af et varecertifikat EUR.1 ("forklarende bemærkninger").
- (4) Da det varecertifikat EUR.1, der er vist i tillæg 3 til bilag 3 til aftalen, kun er en model, kan der være mindre forskelle på de blanketter, som de forskellige myndigheder trykker. For at sikre, at sådanne forskelle ikke forårsager vanskeligheder med hensyn til accept af varecertifikater EUR.1 og for at sikre, at parternes kompetente offentlige myndigheder fortolker bestemmelserne på ensartet vis, bør der gives vejledning om kravene til indholdet og trykningen af varecertifikat EUR.1. Den holdning, som skal indtages på Unionens vegne i Associeringsrådet, bør baseres på det vedlagte udkast til afgørelse —

---

<sup>1</sup> [EUT L 346 af 15.12.2012, s. 3.](#)

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

1. Den holdning, som skal indtages på Unionens vegne i Associeringsrådet vedrørende de forklarende bemærkninger til artikel 15 i bilag II til aftalen vedrørende varecertifikat EUR.1, baseres på det udkast til Associeringsrådets afgørelse, der er knyttet til nærværende afgørelse.

2. Mindre ændringer af udkastet til Associeringsrådets afgørelse kan vedtages af Unionens repræsentanter i Associeringsrådet uden yderligere afgørelse truffet af Rådet.

*Artikel 2*

Associeringsrådets afgørelse offentliggøres efter vedtagelsen i Den Europæiske Unions Tidende.

*Artikel 3*

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den .

*På Rådets vegne  
Formand*